

PL: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr B3; LV: EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA Nr. B3; EE: TOIMIVUSDEKLARATSIOON nr B3;
 GB: DECLARATION OF PERFORMANCE No B3; LT: EKSPLOATACIJOS SAVYBŲ VERTĖS DEKLARACIJA Nr. B3; EE: TOIMIVUSDEKLARATSIOON nr B3;

PL: Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu – cegła klinkierowa perforowana; LV: Unikāls produkta tipa identifikācijas kods – perforēts klinkera ķieģelis; GB: Unique product type identification code - perforated clinker brick; LT: Unikalus produkto tipo identifikacijos kodas – perforuota klinkerio plyta; EE: Tootetüübi unikaalne tunnuskood – perforēeritud klinker tellis;
 11.181100L – Alfa; 11.341100L – Sahara; 11.531100L – Syriusz; 11.631100L – Wenus; 11.511100L – Tybet; 11.651100L – Galaxy; 11.811100L – Etna; 11.901100L – Carbon; 11.881100L – Sotis; 11.191100L – Starobrowarna;



1. PL: Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: U – Konstrukcje murowe niezabezpieczone, ściany, ściany działowe i słupy; LV: Paredzētāis lietojums: U – mūra konstrukcijās, sienās, starpsienās un kolonnās; GB: Intended use: U – Unsecured masonry structures, walls, partition walls and constructions pillars. LT: Numatytas panaudojimas: U – mūro konstrukcijose, sienose, pertvarose ir kolonose; EE: Kasutusotstarve: U – müürkonstruktsioonides, vahitesed ja sammastes;

2. PL: Producent / Zakład produkcyjny; LV: Ražotāja / ražošanas rūpnīca; GB: Producer / Production plant; LT: Gamintojo / gamybos gamykla; EE: Tootja / tootjatehas;
 LODE SIA, Liepas ražotne, Ceļnieku iela 34, Lodes iela 1, Liepas pag., Priekulu nov., LV – 4128, LATVIJA

3. PL: Sytem(-y) lub oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: System 2+; LV: Sistēma(-s) vai strukturētā produkta darbības stabilitātes novērtēšana un pārbaude: Sistēma 2+; GB: System(s) or assessment and verification of product performance stability: System 2+; LT: Sistema (-os) arba struktūruoto produkto veikimo stabilumo įvertinimas ir patikrinimas: Sistēma 2+; EE: Süsteem(-id) või struktureeritud toote toimivuse püsivuse hindamine ja kontrollimine: Süsteem 2+;

4. PL: Norma zharmonizowana: EN 771-1:2011+A1:2015 "Wymagania dotyczące elementów murowych – Część 1: Elementy murowe ceramiczne"
 LV: Saskaņots standarts: EN 771-1: 2011 + A1: 2015 "Sienu mūra elementu specifikācijas.1.daja:Keramikas mūra elementi"
 GB: Harmonized standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015 "Specification for masonry units-Part 1: Clay masonry units"
 LT: Suderintas standartas: EN 771-1: 2011 + A1: 2015 "Sienų mūro elementų specifikacijos. 1 -a dalis: Keraminiai mūro elementai"
 EE: Harmoneeritud standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015 "Müürkiivide spetsifikatsioon.1.daja:Keramillised müürkiivid"

PL: Jednostka lub jednostki notyfikowane: "Inspecta Lotwa", nr NB1325 – przeprowadziła pierwszą inspekcję zakładu producenta oraz zakładowego systemu kontroli produkcji i prowadzi ciągły monitoring, ocenę i opiniowanie wewnętrznej kontroli produkcji według wymogów systemu 2+ i na tej podstawie wydała certyfikat zgodności Zakładowej Kontroli Produkcji nr 1325-CPR – 1212. / LV: Būvizrādītājamam, kuram ir saskaņotais standarts EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 veica sertifikāciju pamatojoties uz sertifikācijas shēmu 2+, kas balstīta uz ražošanas procesa kontroles sākotnējo novērtēšanu un apstiprināšanu ar tai sekojošu uzraudzību, kas ietver ražošanas procesa kontroles novērtēšanu un izdeva ražošanas procesa kontroles sertifikātu Nr. 1325-CPR – 1212. / GB: Notified body or bodies: "Inspecta Latvia", no. NB1325 – carried out the first inspection of the producer's plant and factory production control system and carries out continuous monitoring, assessment and evaluation of internal production control according to the requirements of the 2+ system and on this basis issued a certificate of compliance of the Factory Production Control No. 1325-CPR-1212; LT: AB „Inspecta Latvia” vykdė statybų gaminio, turinio suderintą standartą EN 771-1:2011+A1:2015, NB1325 sertifikavimą, remiantis sertifikavimo schema 2+, kuri grindžiama gamybos proceso kontrolės pradinio įvertinimo ir patvirtinimo bei tolesnės priežiūra, kuri įtraukia gamybos proceso kontrolės įvertinimą, ir išdavė gamybos proceso kontrolės sertifikatą Nr. 1325-CPR – 1212. / EE: Ehitustootete, millele on olemas harmoneeritud standard EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 viis läbi sertifitseerimise, tuginedes sertifitseerimiseemle 2+, mis põhineb tootmisohje esmasel üleatuseel ja kinnitamisel koos sellele järgneva pideva järelevalvega, mis hõlmab tootmisohje hindamist ja andis välja tootmisohje sertifikaadi nr 1325-CPR – 1212.

5. PL: Deklarowane właściwości użytkowe; LV: Eksploatacijas īpašības; GB: Declared properties; LT: Eksploatacijos savybės; EE: Deklareeritud toimivus:

PL: CECHY ZASADNICZE / LV: DEKLARĒTĀS ĪPAŠĪBAS / GB: ESSENTIAL FEATURES / LT: DEKLARUOTOS SAVYBĖS / EE: DEKLAREERITUD TOIMIVUS /

PL: Wymiary [mm] / LV: Dydzāi [mm] / GB: Length [mm] / LT: Ilgis [mm] / EE: Pikkus [mm] / 250
 LV: Izmēri [mm] / EE: Mēdud [mm] / PL: Szerokość [mm] / LV: Platumš [mm] / GB: Width [mm] / LT: Plotis [mm] / EE: Laius [mm] / 120
 GB: Dimensions [mm] / PL: Wysokość [mm] / LV: Augstums [mm] / GB: Height [mm] / LT: Aukštis [mm] / EE: Kõrgus [mm] / 65

PL: Odchylki wymiarów [mm] / LV: Pielāides [mm] / GB: Length [mm] / LT: Ilgis [mm] / EE: Pikkus [mm] / ± 4
 LV: Pielāides [mm] / PL: Szerokość [mm] / LV: Platumš [mm] / GB: Width [mm] / LT: Plotis [mm] / EE: Laius [mm] / ± 3
 GB: Dimensions tolerances [mm] / PL: Wysokość [mm] / LV: Augstums [mm] / GB: Height [mm] / LT: Aukštis [mm] / EE: Kõrgus [mm] / ± 2
 LT: Tolerancijos [mm] / PL: Długość [mm] / LV: Garums [mm] / GB: Length [mm] / LT: Ilgis [mm] / EE: Pikkus [mm] / 5
 EE: Mērtude tolerants [mm] / PL: Szerokość [mm] / LV: Platumš [mm] / GB: Width [mm] / LT: Plotis [mm] / EE: Laius [mm] / 3
 PL: Tolerancja: T2; LV: Matmeņu tolerancijas kategorija: T2 / PL: Rozpietņot: R2; LT: Dydzio nuokrypių tolerancijos kategorija: R2 / LV: Izmaiņa izkliedes pielaižu kategorija: R2 / GB: Range: R2; EE: Mõõtude dispersiooni tolerantsi kategooria: R2 / PL: Wysokość [mm] / LV: Augstums [mm] / GB: Height [mm] / LT: Aukštis [mm] / EE: Kõrgus [mm] / 2

PL: Kształt i budowa; LV: Forma; GB: Shape and construction; LT: Forma; EE: Kuju
 PL: Rysunek c – element pionowo drążony wg EN 771-1:2011+A1:2015 / LV: Zīmējums c – vertikāli caurumots elements saskaņā ar EN 771-1: 2011 + A1: 2015 / GB: Figure c – vertically hollow element according to EN 771-1: 2011 + A1: 2015 / LT: Piešinis c – vertikaliai perforuotas elementas pagal EN 771-1: 2011 + A1: 2015 / EE: Joonis c – vertikaalselt augstatud element vastavalt EN 771-1: 2011 + A1: 2015

PL: Wytrzymałość na ściskanie; LV: Spiedes stiprība; GB: Compressive strength; LT: Slėgio stipris; EE: Survetugevus
 PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija / PL: Kategorija I; LV: Kategorija I; GB: Category I; LT: Kategorija I; EE: Kategorija I / PL: N/mm²; LV: N/mm²; GB: N/mm²; LT: N/mm²; EE: N/mm² / 35

PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund:
 PL: prostopadłe do poziomej spoiny w murze / LV: perpendikulāri horizontālai šuvei sienā / GB: perpendicular to a horizontal joint in masonry wall / LT: statmenai / horizontalaj siūlų sienoje / EE: perpendikulaarselt horizontaalsele vuugile seinas

PL: Rozszerzalność pod wpływem wilgoci; LV: Izmēru maiņa mitruma ietekmē; GB: Expansion under the influence of moisture; LT: Matmeņu pokytis drėgmės poveikyje; EE: Mõõtude muutus niiskuse mõjul
 mm/m / NPD; N/A

PL: Wytrzymałość spoiny wg EN 998-2:2011; LV: Saistīšanās stiprība ar EN 998-2:2011 pielik C vērtībām; GB: Joint strength according to EN 998-2:2011; LT: Suvirinimo stipris pagal EN 998-2:2011; EE: Liitugevus EN 998-2:2011 liisa C väärtustega
 N/mm² / 0,15

PL: Zawartość aktywnych soli rozpuszczalnych; LV: Aktīvo šķīstošo sāļu saturs; GB: Content of active soluble salts; LT: Aktyviųjų tirpių druskų kiekis; EE: Aktiivsete lahustuvate soolade sisaldus
 PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija / 52

PL: Reakcja na ogień; LV: Reakcija uz uguni; GB: Reaction to fire; LT: Reakcija į ugnį; EE: Reaktsioon tulele
 PL: Klasa; LV: Klase; GB: Grade; LT: Klasė; EE: Klass; / A1

PL: Absorpcja wody; LV: Ūdens uzsūce; GB: Water absorption; LT: Vandens absorbcija; EE: Vee absorbeerimine
 PL: % - wagowy; LV: % - pēc svara; GB: % - by weight; LT: % - pagal svorį; EE: % - kaalu järgi; / 6

PL: Współczynnik dyfuzji pary wodnej; LV: Ūdens tvaika vadītspējas koeficients; GB: Coefficient of water vapor diffusion; LT: Vandens garų laidumo koeficientas; EE: Veeauru juhtimisvõime koefitsient
 μ / 5/10

PL: Gęstość brutto w stanie suchym; LV: Sausa elementa tilpummasa; GB: Gross density in the dry state; LT: Sausojo elemento tūrinė masė; EE: Kuiva elemendi mahumass
 kg/m³ / 1410
 PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija / D1

PL: Gęstość netto w stanie suchym; LV: Materiāla blīvums sausā elementā; GB: Net density in the dry state; LT: Medžiagos tankis sausame elemente; EE: Materjali tihedus kuivas elemendis
 kg/m³/kategorija / 2100 / D1

PL: Współczynnik przewodzenia ciepła; LV: Ekvivalentā siltumvadītspēja; GB: Thermal conductivity factor; LT: Ekvivalentinis šilumos laidumas; EE: Ekvivalentne soojusjuhtimisvõime
 W/mK / NDP; N/A

PL: Trwałość (mrozoodporność); LV: Ilgizturība sasaļšanas-atkušanas iedarbībā; GB: Durability (frost resistance); LT: Atsparumas sušalimui – atitirpimui; EE: Vastupidavus külmumise-ülesulamise toime all
 PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija / F2

PL: Substancje niebezpieczne, Bq/kg; LV: Radioaktīvā starojuma emisija, Bq/kg; GB: Dangerous substances Bq/kg; LT: Radioaktyvaus spinduliavimo emisija, Bq/kg; EE: Radioaktiivse kiirguse emissioon, Bq/kg
 ≤ 2

6. PL: Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. / LV: Norādītā izstrādājuma eksploatacijas deklarācija atbilst norādītajām deklarētajām eksploatacijas īpašībām, EID izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr.305/2011 un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs. / GB: The performance of the product identified above is consistent with the set of declared performance properties. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above. / LT: Nurodyto gaminio eksploatacijos deklaracija atitinka nurodytas deklaratuotas eksploatacijos savybes, eksploatacijos savybių deklaracija (EID) išduota pagal Reglamentą (ES) Nr.305/2011 ir už ją yra atsakingas tiksliai anksčiau nurodytas gamintojas. / EE: Antud toote toimivusdeklaratsioon vastab deklarēeritud toimivusele, TD on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 ja eeltoodud tootja ainuvastutuseel. / PL: W imieniu producenta podpisano; LV: Ražotāja vārdā parakstīts; GB: Signed on behalf of the manufacturer; LT: Gamintojo vardu pasirašyta; EE: Tootja poolt ja nimel allkirjastatud:

PL: Imię Nazwisko – stanowisko; LV: Vārds uzvārds – amats; GB: Name Surname – position; LT: Vardas, pavardė – pareigos; EE: Nimi, perekonanimi – amet; Lode SIA Liepas ražotnes ražošanas vadītājs / Māris Strazds
 PL: Miejsceowość: data; LV: Vieta: datums; GB: Place, date; LT: Vieta: data; EE: Koht: kuupäev
 Liepa, 26.02.2020.